

- **Bearbeitungseinheit**  
max. Bohrleistung  
Ø 12 mm
- ▲ **Machining unit**  
drilling capacity  
max. dia. 12 mm
- **Unité d'usage**  
capacité de perçage  
max. Ø 12 mm

## BEM 12 D

● Technische Daten		▲ Technical Data		■ Caractéristiques techniques	
Gesamthub	80 mm	Total stroke	80 mm	Course totale	80 mm
Max. Bohrleistung	Ø 12 mm / 600 N/mm <sup>2</sup>	Max. drilling capacity	12 mm dia. / 600 N/mm <sup>2</sup>	Capacité de perçage max.	Ø 12 mm / 600 N/mm <sup>2</sup>
Drehzahlbereich bei 50 Hz	90–2900 min <sup>-1</sup>	Speed range at 50 Hz	90–2900 RPM	Vitesse de rotation à 50 Hz	90–2900 t.min <sup>-1</sup>
Drehzahlbereich bei 60 Hz	110–3500 min <sup>-1</sup>	Speed range at 60 Hz	110–3500 RPM	Vitesse de rotation à 60 Hz	110–3500 t.min <sup>-1</sup>
Motorleistung bei 50 Hz	0,75 kW / 0,55 kW	Motor rating at 50 Hz	0.75 kW / 0.55 kW	Puissance du moteur à 50 Hz	0,75 kW / 0,55 kW
Motorleistung bei 60 Hz	0,9 kW / 0,66 kW	Motor rating at 60 Hz	0.9 kW / 0.66 kW	Puissance du moteur à 60 Hz	0,9 kW / 0,66 kW
Normalspannung bei 50 Hz	230 / 400 V	Standard voltage at 50 Hz	230 / 400 V	Tension normale à 50 Hz	230 / 400 V
Normalspannung bei 60 Hz	230 / 460 V	Standard voltage at 60 Hz	230 / 460 V	Tension normale à 60 Hz	230 / 460 V
Motordrehzahl bei 50 Hz	2900 / 1450 min <sup>-1</sup>	Motor speed at 50 Hz	2900 / 1450 RPM	Vitesse du moteur à 50 Hz	2900 / 1450 t.min <sup>-1</sup>
Motordrehzahl bei 60 Hz	3500 / 1750 min <sup>-1</sup>	Motor speed at 60 Hz	3500 / 1750 RPM	Vitesse du moteur à 60 Hz	3500 / 1750 t.min <sup>-1</sup>
Gewicht / Farbe	ca. 20 kg / RAL 5012	Weight / Color	ca. 20 kg / RAL 5012	Poids / Couleur	env. 20 kg / RAL 5012
Schutzart Motor	IP 55	Type of motor protection	IP 55	Protection du moteur	IP 55
Weitere Informationen	Seite A 30	For more information	Page A 20	Pour plus d'information	Page A 20

- Die Bearbeitungseinheiten **BEM 12 D** sind mit einem direkt angebauten Drehstrommotor versehen und deshalb autonom einsetzbar. Grundeinheit identisch mit BEM 12, Seite A 21:
- **BEM 12 D** = Standardausführung.  
**BEM 12 D E** = Mit integrierter Entspäneinrichtung (Passende Steuerung: Kap. «I»).
- **Option:** 4640 min<sup>-1</sup> mit Frequenzumrichter bei 80 Hz. 90 min<sup>-1</sup> mit Untersetzungsgetriebe 16:1.

- ▲ **BEM 12 D** machining units are equipped with a direct inline AC-motor, thus can be used in single-purpose applications. Basic spindle unit is identical to BEM 12, p. A 21:
- **BEM 12 D** = standard version.  
**BEM 12 D E** = with integrated peck feed control attachment (for suitable control system refer to section "I").
- **Option:** 4640 RPM with AC-inverter at 80 Hz. 90 RPM with integrated 16:1 reduction gearbox attachment.

- Les unités d'usage **BEM 12 D** sont directement équipées d'un moteur triphasé et peuvent de ce fait être utilisable de façon absolument autonome. Unité de base identique à la BEM 12, page A 21:
- **BEM 12 D** = Exécution standard.  
**BEM 12 D E** = Avec dispositif de déburrage intégré (Armoire de cde au chap. «I»).
- **Option:** 4640 t.min<sup>-1</sup> à 80 Hz avec variateur de fréquences. 90 t.min<sup>-1</sup> avec réducteur 16:1.

● 4 Auswahlkriterien für die Bestellung einer Bearbeitungseinheit BEM 12 D	▲ Order selection criteria for BEM 12 D machining unit	■ 4 critères de sélection pour commander une unité BEM 12 D	50 Hz Motor / Moteur 0,75 kW, 2900 min <sup>-1</sup> ● Typ ▲ Type ■ Type	● Best.-Nr. ▲ Order No. ■ N° de cde.	50 Hz Motor / Moteur 0,55 kW, 1450 min <sup>-1</sup> ● Typ ▲ Type ■ Type	● Best.-Nr. ▲ Order No. ■ N° de cde.
<b>BEM 12 D</b> ● Standardausführung ▲ Standard version ■ Exécution standard		● Spannzange ▲ Collet ■ Pince	<b>BEM 12 D 1</b>	58 418 01	<b>BEM 12 D 2</b>	58 418 03
<b>BEM 12 D-E</b> ● Integrierte Entspäneinrichtung ▲ With built-in peck feed ■ Cycle de déburrage		● Stellhülzenspindel ST ▲ Automotive Quick-change ST ■ Broche pour douille DIN ST	<b>BEM 12 D-ST 1</b>	58 419 01	<b>BEM 12 D-ST 2</b>	58 419 03
		● Spannzange ▲ Collet ■ Pince	<b>BEM 12 D-E 1</b>	58 418 05	<b>BEM 12 D-E 2</b>	58 418 07
		● Stellhülzenspindel ST ▲ Automotive Quick-change ST ■ Broche pour douille DIN ST	<b>BEM 12 D-E-ST 1</b>	58 419 05	<b>BEM 12 D-E-ST 2</b>	58 419 07

● Drehzahlen x 1,20 für USA-Spannungen 60 Hz

▲ For USA voltage at 60 Hz multiply RPM x 1.20

■ Pour les USA à 60 Hz = vitesses x 1,20

● **Optionen:**

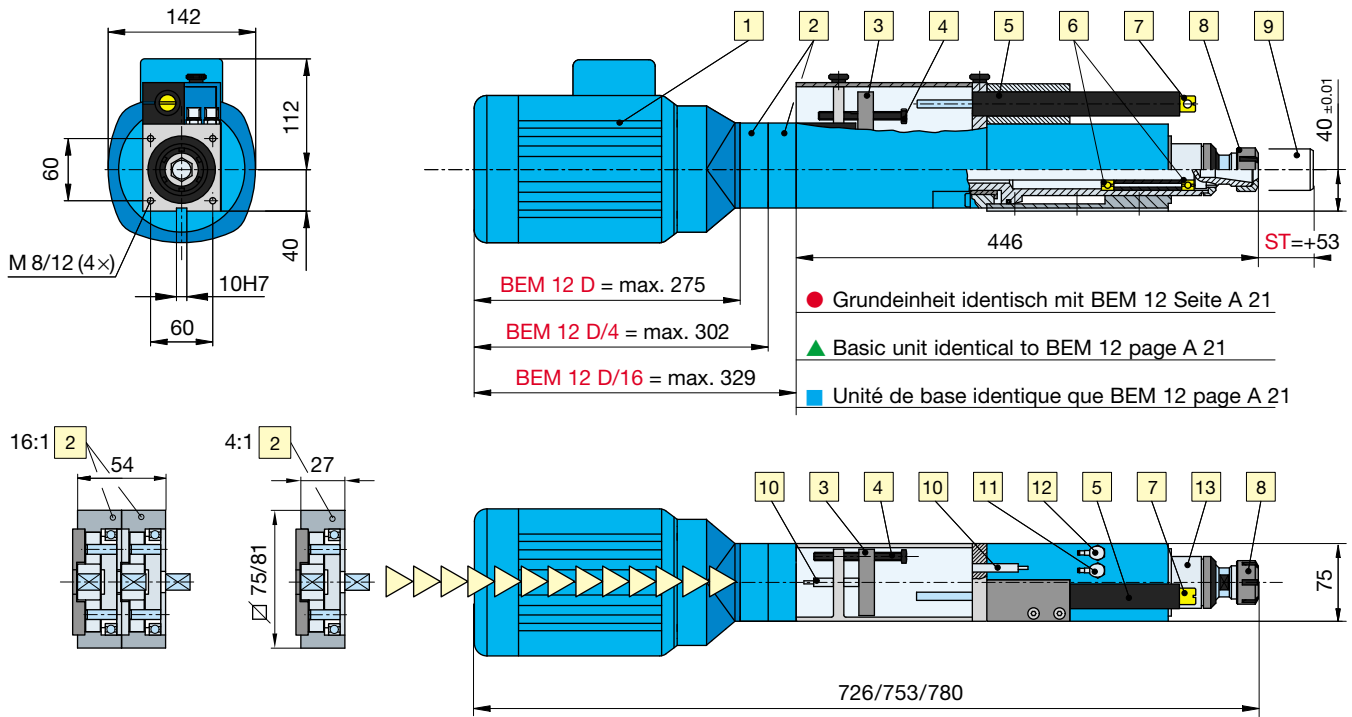
- Endschafter pneumatisch
- Untersetzungsgetriebe 4:1
- Untersetzungsgetriebe 16:1
- Bremszylinder HB 25, Hub 25
- Bremszylinder HB 75, Hub 75

▲ **Options:**

- Pneumatic limit switches
- Reduction gearbox attachment 4:1
- Reduction gearbox attachment 16:1
- Brake-cylinder HB 25 with 25 mm stroke
- Brake-cylinder HB 75 with 75 mm stroke

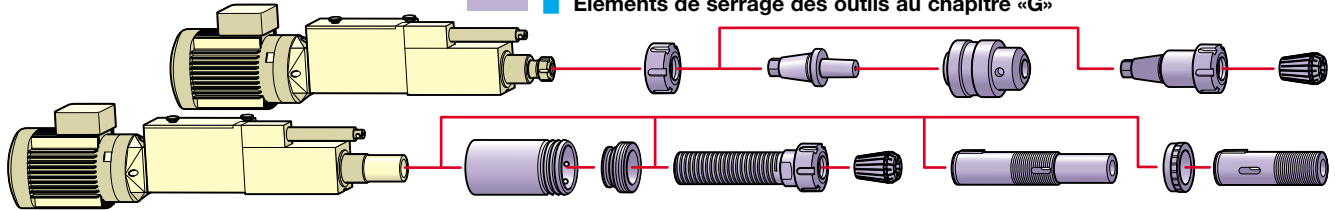
■ **Options:**

- Fin de courses pneum.
- Réducteur, rapport 4:1
- Réducteur, rapport 16:1
- Frein hyd. HB 25, course 25
- Frein hyd. HB 75, course 75

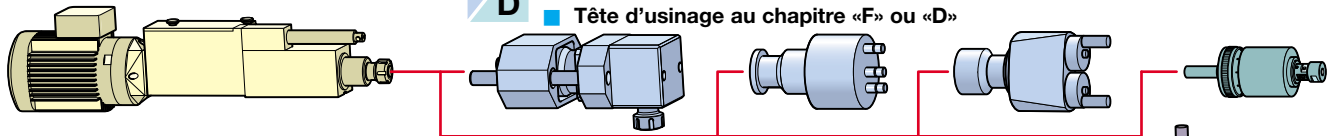


● Aufbau	▲ Features	■ Conception
1 Drehstrom-Motor 230/460 V	1 AC drive motor 230/460 V	1 Moteur triphasé 230/460 V
2 Planetengetriebe Untersetzung 4:1 und 16:1 (Option)	2 Reduction gearbox 4:1 and 16:1 (option)	2 Réducteur planétaire 4:1 et 16:1 (option)
3 Mitnehmer an Pinole befestigt	3 Quill-mounted guide plate	3 Entraîneur, lié au fourreau
4 Einstellschraube für Gesamthub	4 Adjustment screw for total stroke	4 Vis de réglage course totale
5 Hydraulischer Bremszylinder HB 50 / HB 50 E	5 Hydraulic brake-cylinder assembly HB 50 / HB 50 E	5 Frein hydraulique HB 50 / HB 50 E
6 Präzisions-Schrägkugellager	6 Precision shoulder bearings	6 Roulements à contact oblique
7 Geschwindigkeitsregulierventil	7 Feed-regulating valve	7 Valve de régulation de la vitesse
8 Spannmutter für Spannzange ER 25	8 Collet nut for ER 25 collets	8 Ecrou pour serrage par pince ER 25
9 Stellhülzenspindel ST 28	9 Automotive spindle type ST 28	9 Broche pour douille DIN ST 28
10 Elektr. oder pneum. Endschalter hinten/vorne	10 Electric or pneum. rear/front position limit switch	10 Fin de course électr. ou pneum. arrière/avant
11 Luftanschluss Rücklauf NW 4	11 Air connection for cylinder retract 4 mm	11 Branchement pneum. recul Ø 4 mm
12 Luftanschluss Vorlauf NW 4	12 Air connection for cylinder advance 4 mm	12 Branchement pneum. avance Ø 4 mm
13 Verchromte Pinole, gehobte Führung	13 Chrome plated quill, guided in honed housing	13 Fourreau chromé, alésage rodé

**G** ● Werkzeugspannelemente unter dem Kapitel «G»  
 ▲ Toolholder systems refer to section "G"  
 ■ Eléments de serrage des outils au chapitre «G»



**F/D** ● Bearbeitungsköpfe unter dem Kapitel «F» oder «D»  
 ▲ Multiple spindle heads and tapping attachments refer to section "F" or "D"  
 ■ Tête d'usage au chapitre «F» ou «D»



**H** ● Aufbaukomponenten unter dem Kapitel «H»  
 ▲ Assembly components refer to section "H"  
 ■ Composants d'implantation au chapitre «H»

